



Das Auto.

Nový Golf Sportsvan

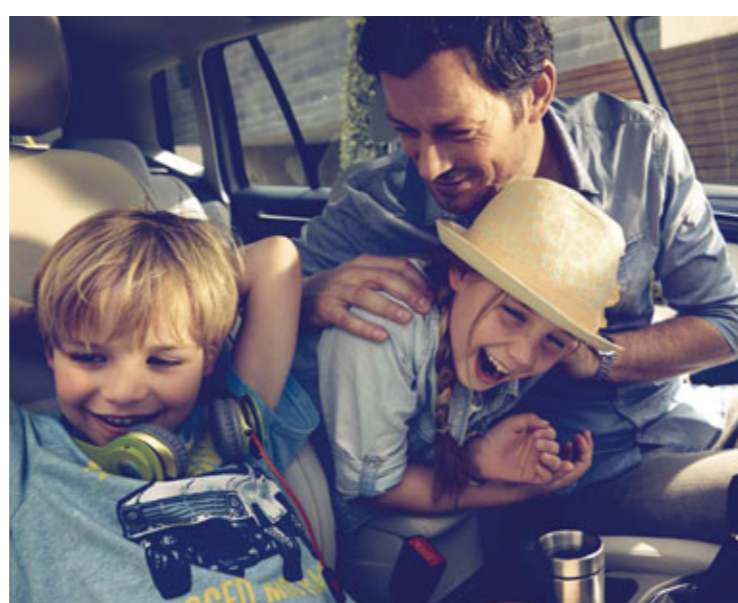
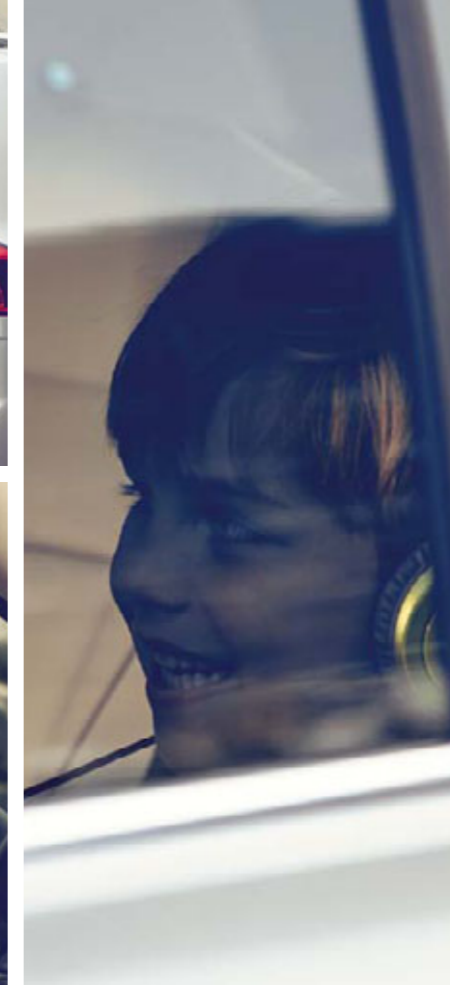


 40 Years GOLF

Obsah.

- 04 Dizajn.
- 06 Exteriér.
- 08 Laky.
- 10 Kolesá.
- 12 **Praktickosť.**
- 14 Interiér.
- 18 **Komfort.**
- 22 Panoramatické výklopné/posuvné strešné okno.
- 24 Interiér Highline.
- 26 Interiér Comfortline a Trendline.
- 28 Poťahy sedadiel.
- 30 **Asistenčné systémy.**
- 34 „Think Blue.“ | BlueMotion.
- 36 Motory.
- 38 Príslušenstvo Volkswagen Original.
- 40 Volkswagen Lifestyle.
- 42 Kombinácie. | Služby.

Spotreba paliva v l/100 km: 3,6 – 5,6 (kombinovaná), emisie CO₂ v g/km: 95 – 130 (kombinované). Triedy energetickej efektivity: A+ až C. Na obrázku je zvláštna výbava za príplatok.



Veľkolepý. Každý deň.

Je jedno, čo život prinesie, nový Golf Sportsvan sa tomu hravo prispôsobí. Pritom je rovnako flexibilný a všestranný ako vy. A pretože vieme, že každý deň vám prináša nové výzvy, nový Golf Sportsvan vždy poskytuje jednoduché a praktické riešenie.



Skoro 60 percent všetkých ľudí dbá pri výbere partnera na atraktivitu.

Na prvom dojme zvlášť záleží, pretože človek si ho vytvára za niekoľko okamihov. To je výhoda pre nový Golf Sportsvan. Pretože svojím dynamickým dizajnom, splyvajúcou líniou strechy a šikmým zadným oknom okamžite priťahuje všetky pohľady. A tento spoločník má ešte jednu výhodu. Nielen zanecháva dojem svojimi vonkajšími hodnotami, ale aj vnútri toho veľa poskytuje.

Exteriér.

01 V každom čase všetko pod dohľadom – vďaka **elektricky nastaviteľným vonkajším spätným zrkadlám** s asférickým sklom na strane vodiča. Spätné zrkadlá sú navyše elektricky vyhrievané, aby ste mali aj v zime vždy perfektný prehľad. |S

02 **Reflektory do hmly** zabezpečujú optimálnu viditeľnosť v hmle, silnom daždi alebo pri snežení. **Integrované odbočovacie svetlo** zaručuje, že máte ešte lepší výhľad do zákrut. Tak aj v zložitých situáciách jazdíte ešte bezpečnejšie. |C|H|DV



01



02



03

03 Aby vás aj zozadu bolo vždy dobre vidieť: dvojdielne **zadné skupinovú svetlá** tvoria aerodynamickú odtrhovú hranu a harmonicky nadväzujú na bočnú líniu. |S



04

04 Aj zadná časť karosérie je veľmi flexibilná: s **výklopným ťažným zariadením** sa dá jednoducho upevniť napríklad aj nosič na bicykle, dodávaný ako príslušenstvo. |DV

05 Lepšie vidieť a byť videný: **bi-xenónové reflektory s dennými svetlami z LED** citelne odľahčujú oči vodiča pri jazde v noci svojím farebným spektrom podobným dennému svetlu. **Dynamická regulácia dosahu** upravuje svetelné pole podľa sklonu a rýchlosti vozidla, ako aj podľa priebehu cesty. **Dynamické zákrutové svetlá** pri tom zabezpečujú optimálne osvetlenie zákrut tým, že sa natáčajú analogicky podľa pohybov volantu. |DV



05

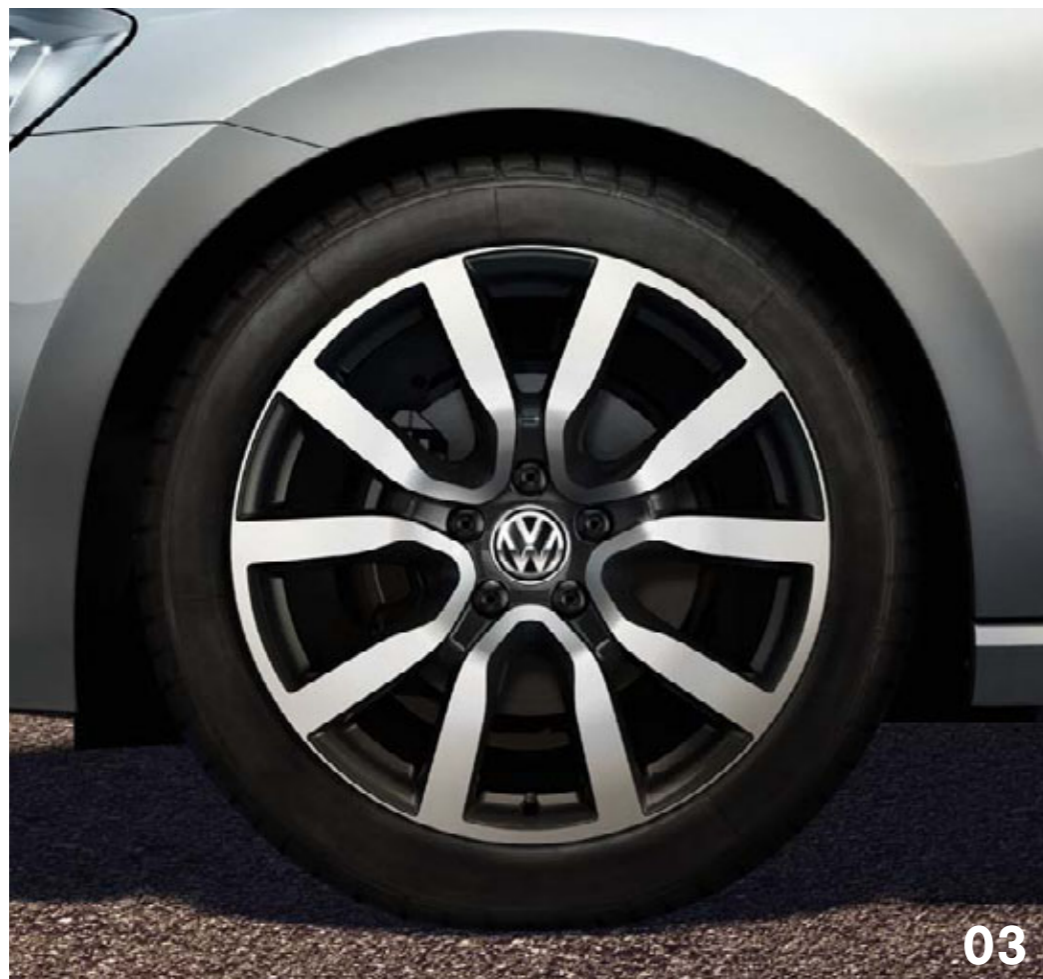


Laky.

01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	
Čierna základný lak A1A1 DV	Biela Pure základný lak 0Q0Q DV	Červená Tornado základný lak G2G2 DV	Sivá Urano základný lak 5K5K S	Sivá Limestone metalizovaný lak Z1Z1 DV	Modrá Night metalizovaný lak Z2Z2 DV	Modrá Pacific metalizovaný lak D5D5 DV	Zlatá Pyramid metalizovaný lak I2I2 DV	Strieborná Reflex metalizovaný lak 8E8E DV	Červená Sunset metalizovaný lak 6K6K DV	Strieborná Tungsten metalizovaný lak K5K5 DV	Oranžová Habanero metalizovaný lak V9V9 DV	Čierna Deep lak s perleťovým efektom 2T2T DV	Biela Oryx lak s perleťovým efektom OROR DV	<p>sériová výbava/Trendline S, séria pri Comfortline C, séria pri Highline H, doplnková výbava DV</p> <p>Obrázky na týchto stránkach sú len ilustračné. Tlačiarenské farby nedokážu verne reprodukovať farby lakov.</p> <p>Spotreba paliva v l/100 km: 3,6 – 5,6 (kombinovaná), emisie CO₂ v g/km: 95 – 130 (kombinované). Triedy energetickej efektivity: A+ až C. Na obrázku je zvláštna výbava za príplatok.</p>



01



03



04



05



06



07



09



08



10



11

Kolesá.

	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	
(Bez obr). Oceľové disky , 6 J x 15, pneumatiky 195/65 R 15 s	Disky z ľahkej zliatiny Dijon , 7 J x 17, pneumatiky 225/45 R 17 DV	Disky z ľahkej zliatiny Madrid , 7 J x 17, pneumatiky 225/45 R 17 DV	Disky z ľahkej zliatiny Serron , Volkswagen R GmbH, 7,5 J x 18, pneumatiky 225/40 R 18 Nie pre SR	Disky z ľahkej zliatiny Dover , 6,5 J x 16, pneumatiky 205/55 R 16 H	Disky z ľahkej zliatiny Perth , 6,5 J x 16, pneumatiky 205/55 R 16 Nie pre SR	Disky z ľahkej zliatiny Toronto , 6,5 J x 16, pneumatiky 205/55 R 16 DV	Disky z ľahkej zliatiny Geneva , 7 J x 17, pneumatiky 225/45 R 17 DV	Disky z ľahkej zliatiny Salvador , Volkswagen R, 7 J x 17, pneumatiky 225/45 R 17 a 7,5 J x 18, pneumatiky 225/40 R 18 Nie pre SR	Disky z ľahkej zliatiny Durban , 7,5 J x 18, pneumatiky 225/40 R 18 DV	Disky z ľahkej zliatiny Singapore , Volkswagen R, 7 J x 17, pneumatiky 225/45 R 17 Nie pre SR	Disky z ľahkej zliatiny Marseille , Volkswagen R, 7,5 J x 18, pneumatiky 225/40 R 18 Nie pre SR	sériová výbava/Trendline S, séria pri Comfortline C, séria pri Highline H, doplnková výbava DV
(Bez obr). Disky z ľahkých zliatin Lyon , 6,5Jx15, pneumatiky 195/65 R 15* c												Naše vozidlá sú sériovo vybavené letnými pneumatikami. V niektorých štátoch je v zimnom období zákonom predpísané používanie zimných pneumatík M+S alebo celoročných pneumatík. Váš partner Volkswagen vám rád poradí pri výbere vhodných pneumatík.
												Spotreba paliva v 1/100 km: 3,6 – 5,6 (kombinovaná), emisie CO ₂ v g/km: 95 – 130 (kombinované). Triedy energetickej efektivity: A+ až C. Na obrázku je zvláštna výbava za príplatok.



Priemerne si ženy berú na cestu o 70 percent batožiny viac.

Často už človek nevie, kam má uložiť všetku svoju batožinu. Táto otázka je v novom Golfe Sportsvan na šťastie zbytočná. Jeho batožinový priestor sa dá niekoľkými pohybmi zväčšiť na vyše 1 500 litrov, a tým sa dá bez problémov uložiť ďalšia objemná batožina. Variabilné dno batožinového priestoru a mnohé ďalšie odkladacie priestory okrem toho zaručujú, že všetko zostane na svojom mieste. Odteraz sa teda nemusíte ničoho vzdať, ale dokonca si môžete vziať ešte viac so sebou.



Plne naložený spontánnosťou: Zvlášť veľkorysý batožinový priestor nového Golfa Sportsvan vám umožňuje na najrozmanitejšie každodenné situácie reagovať absolútne flexibilne. **Dno batožinového priestoru** (Obr. 01) sa dá výškovo nastavovať a v prípade potreby sa dá bez problémov vybrať. Sklopením **operadla zadného sedadla** (Obr. 02) zväčšíte objem batožinového priestoru z 500 litrov na plných 1 520 litrov. Aj **kryt batožinového priestoru** (Bez obr.) sa dá úplne jednoducho uložiť pod dvojité dno batožinového priestoru. Nákladný priestor sa dá ešte ďalej zväčšiť sklopením **operadla sedadla spolujazdca** (Obr. 3), vďaka čomu sa v kabíne nového Golfa Sportsvan dajú bez problémov prepravovať predmety s dĺžkou do 2,40 metra.



01



02



03



04

Interiér.

01

Využite priestor, ktorý potrebujete: Vďaka predĺženému rázvoru sa dajú časti **asymetricky delenej a sklopnej zadnej lavice** pozdĺžne posúvať v rozsahu 18 cm. Tým je vzadu dosť miesta aj pre najdlhšie nohy. A po posunutí sedadiel dopredu môžete v batožinovom priestore jednoducho uložiť aj rozmerné predmety. |s

02

(Bez obr.) **Zadné operadlá s nastaviteľným sklom** sa dajú pomocou slučiek z popruhov sklopiť dopredu aj z batožinového priestoru. |s

Nijaké voľne poletujúce predmety v prednej časti kabíny: Vďaka **schránke** sa predmety ako slnečné okuliare a peňaženka dajú celkom rýchlo a bezpečne uložiť. |s

03

Aj nápoje, mapy a mnoho ďalších vecí tu nájde svoje miesto: Robustné a ľahko prístupné **odkladacie priehradky vo dverách** zabezpečujú poriadok a bezpečnosť v kabíne. |s

04

Ďalšie odkladacie možnosti poskytujú **sklopné stolíky na zadnej strane operadiel** predných sedadiel. Tieto stabilné a ľahko udržiavateľné pomôcky zvyšujú komfort pri každej jazde. |c|h

sériová výbava/Trendline |S, séria pri Comfortline |C, séria pri Highline |H, doplnková výbava |DV

Spotreba paliva v 1/100 km: 3,6 – 5,6 (kombinovaná), emisie CO₂ v g/km: 95 – 130 (kombinované). Triedy energetickej efektivity: A+ až C. Na obrázku je zvláštna výbava za príplatok.



Za posledných 120 rokov ľudia narástli priemerne o 14 centimetrov.

Ľudia sú skutočne čoraz vyšší. A tým sú väčšie aj požiadavky na nový Golf Sportsvan. Veľký vnútorný priestor kabíny poskytuje voľnosť pohybu a vďaka zvýšenej polohe umožňuje pohodlné nastupovanie a vystupovanie, ako aj lepší výhľad dookola. Pri toľkom priestore sa zaručene nikto už nebude cítiť obmedzený.



01



02



03



04



05



06



07



08

Komfort.

01

Útulnú atmosféru vytvára **náladové osvetlenie**, ktoré zaplavuje interiér decentným, príjemným svetlom. Tak môžete funkcie interiéru dobre vidieť bez oslepujúceho jas. |H

02

Ďalší odkladací priestor poskytujú **stredová konzola**. Tu je umiestnená výškovo a pozdĺžne nastaviteľná lakťová opierka s integrovanou odkladacou schránkou. Ďalšia schránka medzi lakťovou opierkou a radiacou pákou okrem toho poskytuje priestor na rozličné drobnosti. |S

03

Komfort aj pre uši: Precízne na interiér vyladený **zvukový systém „DYNAUDIO Excite“** s centrálnym reproduktorom, 8 reproduktormi vo dverách, subwooferom a digitálnym 10-kanálovým zosilňovačom s celkovým výkonom 400 wattov zabezpečuje výnimočný zážitok z hudby. |DV

04

Kryje vám počas jazdy chrbát: 14-smerovo nastaviteľné **sedadlo vodiča ergoActive** má štruktúru operadla optimálne ergonomicky tvarovanú podľa chrbtice a dá sa presne prispôsobiť podľa vašich požiadaviek individuálnym nastavením výšky, sklonu a hĺbky sedáka. Je elektricky vyhrievané, má elektricky ovládanú 4-smerovo nastaviteľnú bedrovú opierku, obsahuje aj masážnu funkciu a je opatrené celosvetovo platným certifikátom AGR za ergonómiu. |DV

05

Najdokonalejší systém infotainmentu „Discover Pro“ vám okrem technických prvkov ako rádia (AM, FM), prehrávača CD a DVD alebo hlasového ovládania poskytuje aj **hotspot WLAN**. Váš mobilný telefón podporujúci profil SAP sa dá k systému jednoducho pripojiť cez Bluetooth. |DV

06

S **adaptívnou reguláciou podvozka DCC** sa dá charakteristika podvozka prepínať medzi normálnou, športovou alebo komfortnou. |DV

07

Uvoľnene do cieľa: S mobilnými online službami **„Car-Net“** dostanete najaktuálnejšie dopravné informácie priamo z internetu. |DV

08

S **rádionavigačným systémom „Discover Pro“** sa dostanete najrýchlejšou cestou z A do B. Vďaka dotykovému monitoru s uhlopriečkou 20,3 cm máte vhodnú trasu vždy okamžite pred očami a svoje ciele si môžete pohodlne zadávať prostredníctvom hlasových povelov. |DV

sériová výbava/Trendline |S, séria pri Comfortline |C, séria pri Highline |H, doplnková výbava |DV

Spotreba paliva v l/100 km: 3,6 – 5,6 (kombinovaná), emisie CO₂ v g/km: 95 – 130 (kombinované). Triedy energetickej efektivity: A+ až C. Na obrázku je zvláštna výbava za príplatok.



Takmer polovica všetkých ľudí volí modrú ako svoju obľúbenú farbu.

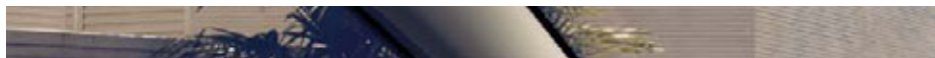
Nieť sa čo diviť: Modrá pôsobí väčšinou na ľudí skutočne upokojujúco a uvoľňujúco. Už preto voliteľné výklopné/posuvné strešné okno robí jazdu v novom Golfe Sportsvan takou príjemnou. A pritom poskytuje nielen neporovnateľný výhľad, ale prináša do kabíny aj veľa prirodzeného svetla, čím vytvára úplne nový pocit priestoru. Môžete sa tešiť na jazdu pod žiarivo modrou oblohou.





Človek sedí priemerne viššie 5 hodín denne.

Je príjemné, keď človek aj pri jazde autom sedí pohodlne. V novom Golfe Sportvan s výbavou Highline to zabezpečujú špičkové komfortné sedadlá s integrovanou bedrovou opierkou pre vodiča a spolujazdca. V tomto interiéri sa necíti iba váš chrbát dobre. Aj o individuálnu tepelnú pohodu je vždy dobre postarané – vďaka dvojzónovej automatickej klimatizácii „Climatronic“ a voliteľnému vyhrievanému multifunkčnému volantu. Tak sa jazda autom stáva pre vás ešte komfortnejšou a príjemnejšou.



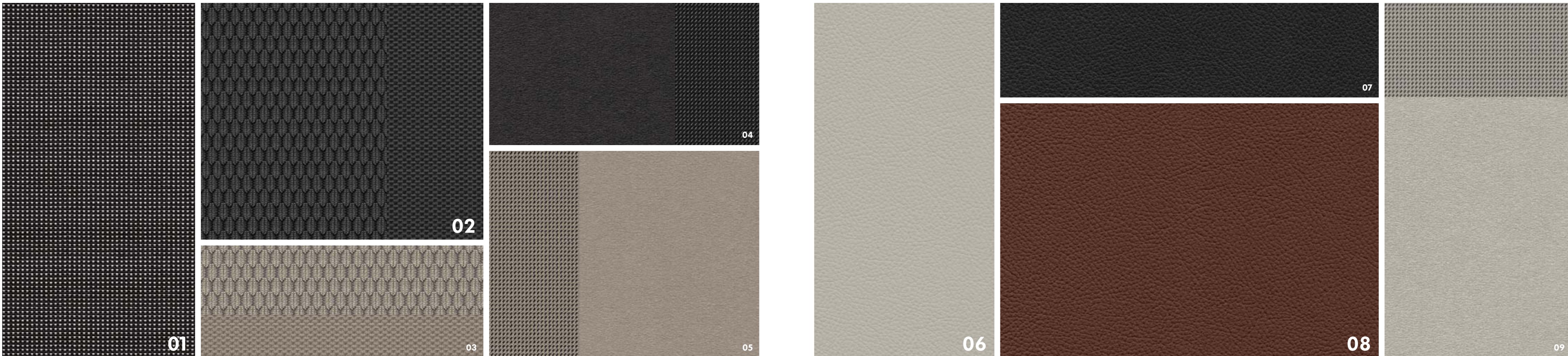
Comfortline.

Pre všetkých, ktorí to majú radi ešte komfortnejšie: Výbava Comfortline poskytuje komfortné sedadlá vpredu s ľahko nastaviteľnými bedrovými opierkami. Pod prednými sedadlami nájdete praktické zásuvky a na zadnej strane operadiel sú umiestnené odkladacie vrecká a sklopné stolíky. Výbava Comfortline navyše sériovo obsahuje aj rádio „Composition Colour“ s ôsmymi reproduktormi, zásuvku 12 V v stredovej konzole.

Trendline.



Už aj s výbavou Trendline nový Golf Sportsvan umožňuje príjemnú jazdu. Je to zásluha robustných a ľahko udržiavateľných látkových poťahov „Pepper“, elektrického ovládania okien, výškovo a pozdĺžne nastaviteľného 3-ramenného volantu alebo posilňovača riadenia s premenlivým účinkom podľa rýchlosti jazdy. Aj výškovo nastaviteľné sedadlo vodiča, svetlá na čítanie, držiaky na nápoje, ako aj peľový filter v klimatizačnej sústave prispievajú ku komfortu v novom Golfe Sportsvan.



Pofahy sedadiel.

01	02	03	04	05	06	07	08	09
Látka Pepper čierna titan TW s	Látka Zoom/Merlin čierna titan TW c dv	Látka Zoom/Merlin Shetland XW c dv	Alcantara/látka Global (aj v kombinácii so sedadlom ergoActive) čierna titan TW h dv	Alcantara/látka Global Shetland XW h dv	Koža Vienna Ceramique LQ, Ceramique LK dv	Koža Vienna čierna titan TW dv	Koža Vienna Marrakesch YW dv	Alcantara/Látka Global* Ceramique LK h dv

sériová výbava/Trendline |S, séria pri Comfortline |C,
séria pri Highline |H, doplnková výbava |DV

Obrázky na týchto stránkach sú len ilustračné. Tlačiarenské farby nedokážu verne reprodukovať farby pofáhov sedadiel.

Spotreba paliva v l/100 km: 3,6 – 5,6 (kombinovaná), emisie CO₂ v g/km: 95 – 130 (kombinované). Triedy energetickej efektivity: A+ až C. Na obrázku je zvláštna výbava za príplatok.

* Bude zavedené neskôr.

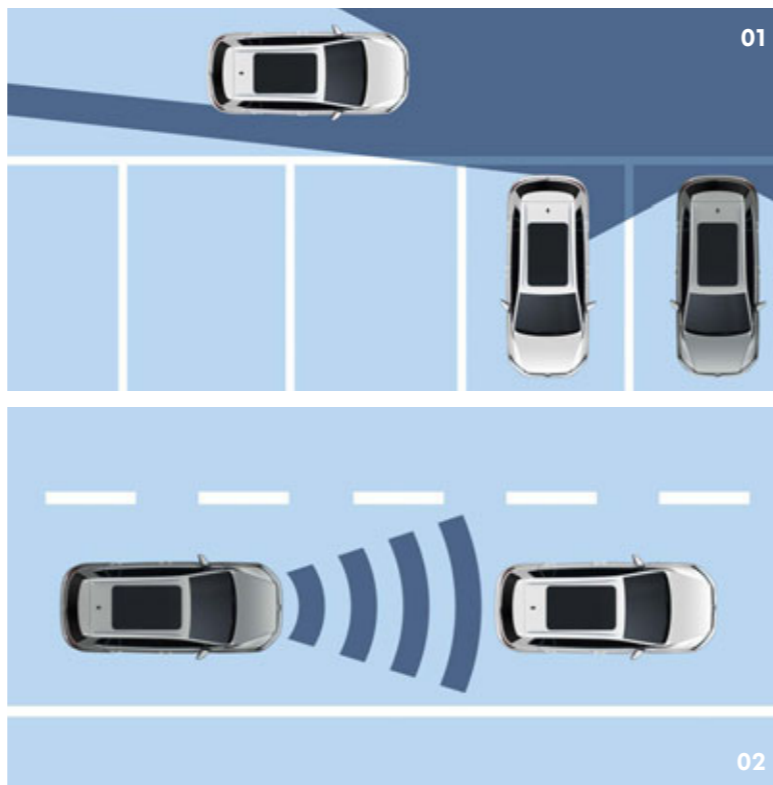


Človek môže priemerne vnímať maximálne 5 objektov za sekundu.

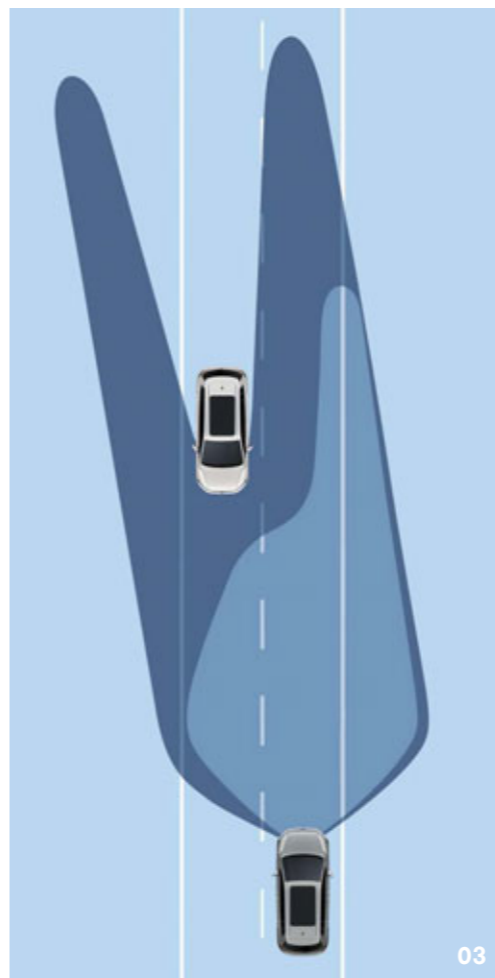
Aby ste sa skutočne neobmedzene mohli koncentrovať na premávku, vybavili sme nový Golf Sportsvan rozličnými asistenčnými systémami. Voliteľná automatická regulácia odstupe ACC s funkciou núdzového brzdzenia City-Brake a systémom monitorovania okolia „Front Assist“ v rámci hraníc systému permanentne udržiava správny odstup od vozidla idúceho vpredu a upozorňuje na riziko kolízie. A voliteľný senzor mŕtveho uhla vás upozorňuje na nebezpečenstvo v oblasti mŕtvych uhlov vonkajších spätných zrkadiel. Kým teda naďalej sledujete premávku pred sebou, nový Golf Sportsvan sa stará o ostatné.



01



02



03



04

Asistenčné systémy.

01

Senzor mŕtveho uhla vás v rámci hraníc systému upozorňuje na vozidlá v mŕtvom uhle vonkajších spätných zrkadiel, a tým zvyšuje bezpečnosť pri zmene jazdného pruhu. **Asistent vyparkovania** vám eliminuje zbytočný stres pri vyparkovaní cúvaním. V rámci hraníc systému upozorňuje na približujúca sa vozidlá a v prípade rizika kolízie dokáže zmierniť následky automatickým brzdením. | DV

02

Automatická regulácia odstupe ACC a **systém monitorovania okolia „Front Assist“ s funkciou núdzového brzdenia City-Brake** v rámci hraníc systému prispôbujú v meste alebo v hustej premávke rýchlosť vozidlám idúcim vpredu, udržiavajú nastavený odstup, upozorňujú na príliš rýchle priblíženie k vozidlu idúcemu vpredu a v kriticknej situácii vyvinú taký tlak v brzdovej sústave, že sa zníži intenzita kolízie alebo sa jej niekedy dokonca aj zabráni. | DV

03

Dynamická regulácia dosahu diaľkových svetiel „Dynamic Light Assist“ v rámci hraníc systému zabezpečuje optimálne osvetlenie cesty pri jazde v noci. Pri protiidúcich vozidlách čiastočne stlmí osvetlenie, aby nedochádzalo k oslňovaniu iných účastníkov premávky. | DV

04

Klasický prvok, ktorého sa naozaj už nikto nechce vzdáť: V novom Golfe Sportsvan si môžete navyše k sériovým bočným airbagom vpredu a bočným hlavovým airbagom objednať aj **bočné airbagy a napínače bezpečnostných pásov pre vonkajšie miesta vzadu**, ktoré ďalej znižujú riziko zranenia a zvyšujú bezpečnosť pri každej jazde. | DV

sériová výbava/Trendline | S, séria pri Comfortline | C, séria pri Highline | H, doplnková výbava | DV

Spotreba paliva v 1/100 km: 3,6 – 5,6 (kombinovaná), emisie CO₂ v g/km: 95 – 130 (kombinované). Triedy energetickej efektivity: A+ až C. Na obrázku je zvláštna výbava za príplatok.



Think Blue.

4 380 000 litrov vzduchu prejde ročne cez naše dýchacie cesty.

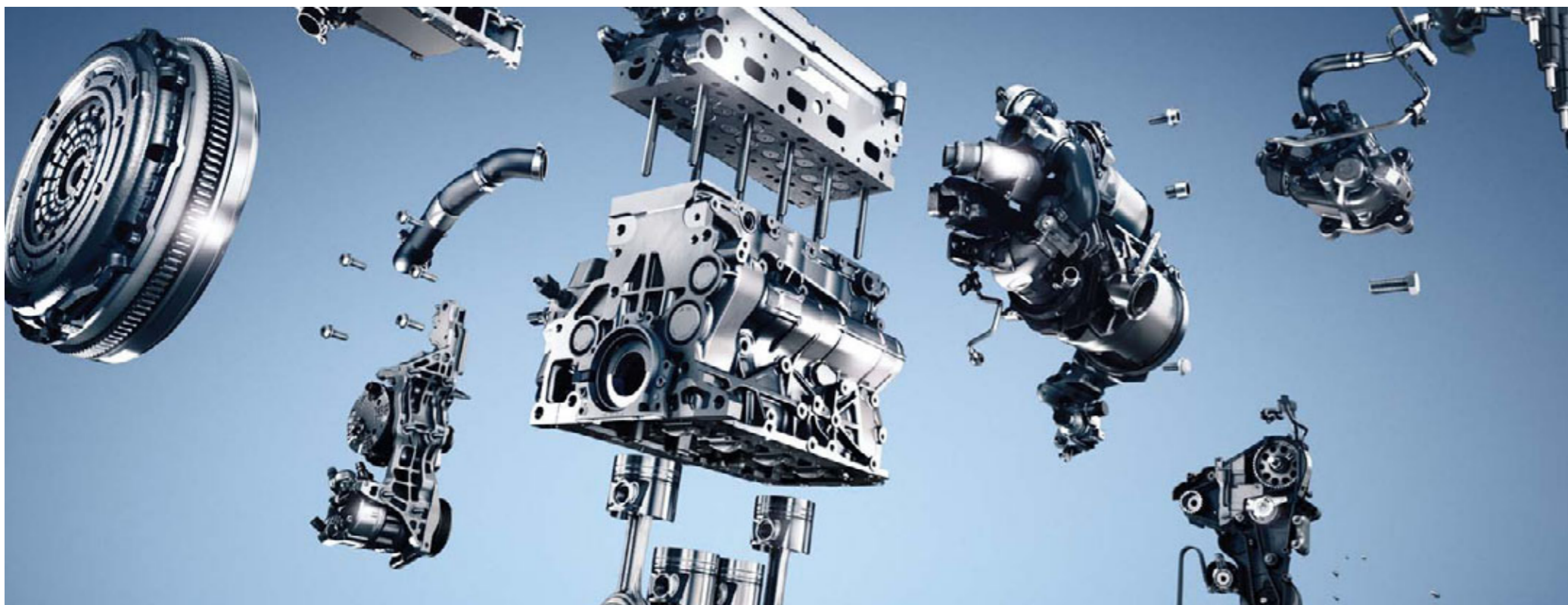
Kto vyrába autá, nesie zodpovednosť. Za svojich zákazníkov a za životné prostredie. Preto je trvale udržateľný rozvoj jedným z cieľov podnikania spoločnosti Volkswagen – a pritom viac ako len ušľachtilý zámer. Chceme menej rozprávať a viacej konať. Každý deň. A hovoríme tomu Think Blue. Mimoriadne na Think Blue je, že sa na tom môžete podieľať aj vy. Pretože chceme spolu s vami priniesť príspevok k ochrane životného prostredia. Umožnite nám zodpovedne konať s ohľadom na životné prostredie. V aute, mimo auta, všade. S našimi BlueMotion Technologies sme už dnes vzorom na ceste. No vyrábať automobily, ktoré bez ujmy na komforte a praktických vlastnostiach produkujú menej CO₂, je pre nás iba začiatok. Od úsporných benzínových a dieselových motorov s nízkymi emisiami cez rozličné technológie znižujúce spotrebu paliva až po zvlášť účinné modely BlueMotion. Týmito inovatívnymi riešeniami chceme podporovať vodiča automobilu Volkswagen a umožniť šetrné využívanie prírodných zdrojov. Pretože iba spoločným myslením a konaním môžeme dosiahnuť spoločné ciele.

Prečítajte si viac na www.volkswagen.de/thinkblue

BLUEMOTION

Nový Golf Sportsvan TDI BlueMotion* je nielen pohodlný pre vás, ale aj veľmi šetrný k prírode. Na to bol vybavený celým radom konštrukčných prvkov znižujúcich spotrebu paliva. Jeho aerodynamika je zlepšená nielen znížením svetlej výšky o 15 milimetrov, ale navyše aj špeciálnou maskou chladiča so zatvárateľnou žalúziou, optimalizovaným vedením chladiaceho vzduchu a aerodynamickým krytom spodnej časti podlahy. Ďalšie inovatívne technológie ako sériový systém Štart-Stop, režim rekuperácie na premenu energie pri spomaľovaní a modifikovaná 6-stupňová manuálna prevodovka ďalej zvyšujú úspornosť nového Golfa Sportsvan. Je jasné, že aj jeho srdce bije absolútne efektívne: Motor 1.6 TDI spotrebuje iba 3,6 litra nafty na 100 km a dosahuje hodnotu emisií CO₂ iba 95 g/km. Je pekné, keď s takým málom sa dá dosiahnuť tak veľa.

Skoro každý tretí vodič dbá na to, aby pravidelne tankoval výhodne.



Kto chce šetriť pri spotrebe paliva, nemusí sa už vzdať pôžitku z jazdy. Pretože nový Golf Sportsvan ponúka pôsobivý výber výkonných motorov, s ktorými jazdíte ekonomicky bez ujmy na výkone. Je jedno, či sú to motory TSI alebo TDI, BlueMotion Technology sa vyplatí nielen pre vás, ale aj pre životné prostredie.

Benzínové motory.

		63 KW (85 k) 1.2 TSI BlueMotion Technology	81 KW (110 k) 1.2 TSI BlueMotion Technology	92 KW (125 k) 1.4 TSI BlueMotion Technology	110 KW (150 k) 1.4 TSI BlueMotion Technology
Spotreba paliva, l/100 km ¹⁾	manuálna prevodovka:	5-stupňová	6-stupňová	6-stupňová	6-stupňová
	v meste	6,4–6,1	6,4–6,3	7,1–6,9	7,0–6,9
	mimo mesta	4,5–4,2	4,6–4,4	4,8–4,5	4,9–4,7
	kombinovaná	5,2–4,9	5,3–5,1	5,6–5,4	5,6–5,5
prevodovka s dvojitou spojkou DSG:		–	7-stupňová	7-stupňová	7-stupňová
	v meste	–	6,3–6,1	6,5–6,2	6,5
	mimo mesta	–	4,7–4,4	4,7–4,5	4,8–4,7
	kombinovaná	–	5,3–5,0	5,4–5,2	5,5–5,4
Emisie CO ₂ kombinované, g/km ¹⁾	manuálna prevodovka:	119–114	122–117	130–125	130–127
	prevodovka s dvojitou spojkou DSG:	–	121–116	126–121	126–123
Trieda energetickej efektivity ²⁾	manuálna prevodovka:	B	B	C–B	B
	prevodovka s dvojitou spojkou DSG:	–	B	B	B

Naftové motory.

		66 KW (90 k) 1.6 TDI BlueMotion Technology	81 KW (110 k) 1.6 TDI BlueMotion Technology	110 KW (150 k) 2.0 TDI BlueMotion Technology
Spotreba paliva, l/100 km ¹⁾	manuálna prevodovka:	5-stupňová	5-stupňová	6-stupňová
	v meste	4,6–4,5	4,6–4,5	5,1
	mimo mesta	3,7–3,5	3,7–3,5	4,0–3,9
	kombinovaná	4,1–3,9	4,1–3,9	4,4–4,3
prevodovka s dvojitou spojkou DSG:		–	7-stupňová	6-stupňová
	v meste	–	4,5–4,4	5,4
	mimo mesta	–	4,0–3,8	4,4–4,3
	kombinovaná	–	4,2–4,0	4,8–4,7
Emisie CO ₂ kombinované, g/km ¹⁾	manuálna prevodovka:	106–101	106–101	115–112
	prevodovka s dvojitou spojkou DSG:	–	109–104	125–122
Trieda energetickej efektivity ²⁾	manuálna prevodovka:	A–A+	A–A+	A
	prevodovka s dvojitou spojkou DSG:	–	A–A+	B–A

¹⁾ Uvedené hodnoty boli stanovené podľa zákonom predpísaných metód merania. Údaje sa nevzťahujú na konkrétne vozidlá a nie sú súčasťou ponuky, slúžia iba na účely porovnania medzi rôznymi typmi vozidiel. Spotreba paliva a emisie CO₂ vozidla nezávisia len od efektívneho využitia paliva vozidlom, sú ovplyvnené aj štýlom jazdy a inými technickými faktormi (napr. okolitými podmienkami). Dodatočné vybavenie a doplnky (prídavné prvky, pneumatiky atď.) môžu zmeniť relevantné parametre vozidla, ako napr. hmotnosť, valivý odpor a aerodynamiku a okrem poveternostných a dopravných podmienok ovplyvnia hodnoty spotreby a výkonu vozidla. Upozornenie podľa smernice 1999/94/ES v platnom znení. Ďalšie informácie o spotrebe paliva a emisiách CO₂, ktoré obsahujú údaje o všetkých nových osobných vozidlách, nájdete v Príručke o spotrebe paliva, emisiách CO₂ a spotrebe elektrickej energie nových osobných vozidiel, dostupnej na všetkých predajných miestach v rámci Európskej únie. ²⁾ Triedy energetickej efektivity hodnotia vozidlá na základe emisií CO₂ pri zohľadnení pohotovostnej hmotnosti vozidla. Vozidlá, ktoré zodpovedajú priemeru, sú zaradené do triedy D, vozidlá lepšie ako dnešný priemer sú zaradené do triedy A+, A, B alebo C. Vozidlá horšie ako priemer sú označené triedou E, F alebo G.



01



01



02



03



04



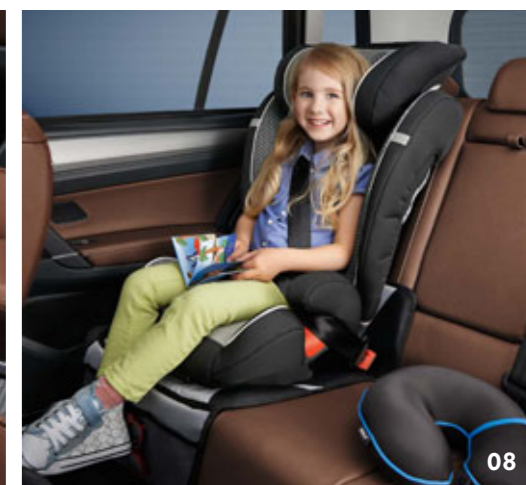
06



05



07



08

Príslušenstvo Volkswagen Original.

01

Vďaka **uzamykateľnému nosiču bicyklov na ťažné zariadenie** môžete všade so sebou zobrať dva bicykle (dodáva sa aj vo vyhotovení pre tri bicykle). Nosič sa dá sklopiť nadol pre prístup do batožinového priestoru a zložený sa dá jednoducho uložiť do vane pre rezervné koleso pod podlahou batožinového priestoru. | DV

02

Ešte markantnejší vzhľad dodajú vášmu vozidlu **disky z ľahkej zliatiny „Blade“**, 7 J x 17, čierne lakované, lesklo sústružené. | DV

03

Ochrana nakladacej hrany vo vyhotovení z ušľachtilej ocele nielen chráni karosériu pred poškrábaním pri nakladaní a vykladaní batožiny, ale dodáva vozidlu aj vizuálny akcent. | DV

04

Sieť na batožinu spoľahlivo zafixuje na mieste ľahké predmety. Odolná sieť sa jednoducho pripína na sériové upevňovacie oká v batožinovom priestore. | DV

05

Rohož do batožinového priestoru je protišmyková, odolná voči kyselinám a odpuďzujúca kvapaliny. | DV

06

Robustná vaňa do batožinového priestoru s nápisom Golf je prispôbená presne na mieru batožinového priestoru a je umývateľná, protišmyková a odolná voči kyselinám. Vysoký okraj zabraňuje vytečeniu kvapalín. | DV

07

Coffee to go: s **mobilnou automobilovou súpravou na espresso** si môžete vychutnať váš „životabudič“ bez toho, aby ste museli zastať pri najbližšom motoreste. Súprava obsahuje aj dve nerozbitné šálky na espresso, obrúsky, náplne kávy a praktické puzdro na uloženie. | DV

08

V **detskej sedačke Volkswagen Original G2-3** sedia aj malí členovia posádky s hmotnosťou od 15 do 36 kilogramov (vo veku cca 3 až 12 rokov) bezpečne a pohodlne. Voliteľná ochranná podložka chráni zadné sedadlo pred znečistením. O ďalších detských sedačkách vás rád poinformuje váš predajca Volkswagen. | DV

sériová výbava/Trendline | S, séria pri Comfortline | C, séria pri Highline | H, doplnková výbava | DV

Príslušenstvo Volkswagen Original je dostupné pre nemecký trh. O odchyľkách špecifických pre jednotlivé krajiny vás informuje váš partner Volkswagen. Viac informácií nájdete na www.volkswagen-zubehoer.de

Spotreba paliva v l/100 km: 3,6 – 5,6 (kombinovaná), emisie CO₂ v g/km: 95 – 130 (kombinované). Triedy energetickej efektivity: A+ až C. Na obrázku je zvláštna výbava za príplatok.



Volkswagen Lifestyle.

01

Nenechá vás nikdy stáť v daždi: **Vodotesná ľahká vetrovka** proti dažďu vo farebnom odtieni „Stredne modrá“ pre dámy a vo farebnom odtieni „Bahenné farby“ pre mužov sa dá zbaliť do bočného vrecka a s popruhom nosiť okolo pása alebo na pleci. Praktický detail: Kapucňa je zložená v golieri. Držadlo bežca zipsu je vyrobené z kovu a opatrené vylisovaným nápisom „Golf“. | DV

02

„**CrossBoule**“ je hra na cestu: Textilné vrecká naplnené granulátom umožňujú hrať klasickú hru „Boccia“ na každom povrchu. | DV

03

Multifunkčná cestovná taška spája dve samostatné tašky zipsom do jedného celku. Nosné popruhy majú vyhotovenie pripomínajúce bezpečnostný pás. | DV

04

Praktická **multifunkčná taška na plece** sa vďaka čalúnenému popruhu nosí veľmi pohodlne a dá sa jedným pohybom transformovať na batoh. | DV

05

Termopohár valcového tvaru udržiava vaše nápoje dlho v konštantnej teplote. | DV

sériová výbava/Trendline | S, séria pri Comfortline | C, séria pri Highline | H, doplnková výbava | DV

Príslušenstvo Volkswagen Original je dostupné pre nemecký trh. O odchýlkach špecifických pre jednotlivé krajiny vás informuje váš partner Volkswagen. Viac informácií nájdete na www.volkswagen-zubehoer.de

Spotreba paliva v l/100 km: 3,6 – 5,6 (kombinovaná), emisie CO₂ v g/km: 95 – 130 (kombinované). Triedy energetickej efektivity: A+ až C. Na obrázku je zvláštna výbava za príplatok.

Pořadí sedadla	Strop kabiny	Koberec	Prístrojový panel hore/dolu	Čierna A1A1	Biela Pure 0Q0Q	Červená Tornado G2G2	Sivá Urano 5K5K	Sivá Limestone metalizovaný lak Z1Z1	Modrá Night metalizovaný lak Z2Z2	Modrá Pacific metalizovaný lak D5D5	Zlatá Pyramid metalizovaný lak I2I2	Strieborná Reflex metalizovaný lak 8E8E	Červená Sunset metalizovaný lak 6K6K	Strieborná Tungsten metalizovaný lak K5K5	Oranžová Habanero ¹⁾ metalizovaný lak V9V9	Čierna Deep lak s perleťovým efektom 2T2T	Biela Oryx lak s perleťovým efektom 0R0R	
Látka Pepper S čierna titan (TW)	sivá perl	čierna	čierna titan															
Látka Zoom/Merlin C DV Shetland (XW)	Shetland	čierna	čierna titan															
čierna titan (TW)	sivá perl	čierna	čierna titan															
Alcantara/látka Global H DV čierna titan/tmavá quarzit (TW) (aj v kombinácii DV sedadlom ergoActive)	sivá perl	čierna	čierna titan															
Shetland/Shetland (XW)	Shetland	čierna	čierna titan															
Ceramique/Ceramique (LK) ²⁾	sivá perl	čierna	čierna titan															
Koža Vienna DV čierna titan (TW)	sivá perl	čierna	čierna titan															
Marrakesch (YW)	sivá perl	čierna	čierna titan															
Ceramique (LQ)	sivá perl	čierna	čierna titan															



Vozidlá zobrazené v tomto katalógu sú čiastočne vybavené doplnkovou výbavou za príplatok. Všetky údaje o výbave a technické údaje sa zakladajú na špecifikáciách nemeckého trhu a zodpovedajú stavu informácií v čase zadania do tlače. O možných odchýlkach špecifických pre danú krajinu vás rád informuje váš partner Volkswagen. Zmeny sú vyhradené. BlueMotion®, DSG® a TSI® sú registrované obchodné značky Volkswagen AG a iných spoločností skupiny Volkswagen v Nemecku a iných krajinách. Skutočnosť, že nejaké označenie v tomto dokumente nemá symbol ®, si nemožno vykladať tak, že toto označenie nie je registrovanou značkou a/alebo nemožno ho použiť bez súhlasu spoločnosti Volkswagen AG. Volkswagen zabezpečuje odovzdanie a recykláciu starých vozidiel. Všetky vozidlá značky Volkswagen sú ekologicky užitkovateľné a za predpokladu splnenia zákonných požiadaviek môžu byť bezplatne odovzdané. Viac informácií získate u vášho partnera Volkswagen, na www.volkswagen.de a na bezplatnom telefónnom čísle v Nemeckej spolkoovej republike 0800 – VOLKSWAGEN (0800 – 86 55 79 24 36).



Objavte automobilový svet Volkswagen.

Mesto automobilov – svet zážitkov pre celú rodinu.

Urobte si výlet do sveta mobility. Pre vás alebo celú vašu rodinu sa výlet môže stať nezabudnuteľným zážitkom: v Meste automobilov, v servisnej a komunikačnej základni koncernu Volkswagen vo Wolfsburgu. Vychutajte si najrôznejšie atrakcie na lagúne s plochou 25 ha a osobne si prevezmite svoj nový Volkswagen. Pri vašej ceste svetom mobility spoznáte rozličné značky koncernu Volkswagen v pavilónoch určených pre každú značku zvlášť. Objavíte, ako funguje motor, v dome času vystopujete automobilové mílniky, prekvapí vás, ako si deti pri hre urobia svoj detský vodičský preukaz.

Na prehliadke dielni v pracovných hodinách môžete celkom zblízka zažiť jednot-

livé postupy pri výrobe automobilu. Vyskúšajte si terén alebo absolvujte úsporný a bezpečnostný tréning. Potúlajte sa v rozľahlom parku a vychutnajte si kulinársku ponuku rôznych reštaurácií pod správou Movenpicku. Doprajte si trochu luxusu a nechajte sa rozmaznávať servisom 5-hviezdičkových hotelov – Superior, The Ritz-Carlton, Wolfsburg. Mimochodom, prednádavným bol Sven Elverfeld, šéfkuchár spoločnosti AQUA, vyznamenaný riaditeľom spoločnosti Michelin treťou hviezdou. Svet Mesta automobilov sa vám otvára.

Záruka kvality. Volkswagen vám poskytne nad rámec zákonnej záruky dvojiročnú záruku Volkswagen na všetky nové automobily, tri roky záruky na lak

a karosériu a dvanásťročnú záruku na prehrdzavenie.

Garancia mobility. Bezplatnú pomoc 24 hodín denne vám poskytneme na tel. číslach: 0800 115 184, +421 2 49 20 59 53.

Nový Golf Sportsvan

415.1222.18.76 · Vytlačené v Nemecku
Zmeny vyhradené · Vydanie: August 2014
www.volkswagen.sk